

PLEURER ET BONHEUR

Michel Couturier, Simona Denicolai & Ivo Provoost, Korneel Devillé, Jörn Quandt, Philippe Van Wolputte, Mehdi-Georges Lahlou

Vienna International Apartment, Rue de l'Etuve 81 Stoofstraat, 1000 Brussels, Belgium
From 18 Dec 2009 until 28 Feb 2010. Curated by Walt Van Beek & Silvio Salgado

Pleurer et Bonheur, two points of view on current issues on Brussels art scene - from an insider, Walt Van Beek, and from an outsider, Silvio Salgado. The idea is to construct the exhibition through a dialogue of views. Both curators independently choose artists and works - as points of view to the confrontations that we are faced with in society, politics, culture. Pleurer et Bonheur opens at the Vienna International Apartment in Brussels. The exhibition is organised in collaboration with another independent venue in Brussels, the Wai Wai Space.

The exhibition Pleurer et Bonheur brings together seven artists from Belgium, France and the Netherlands: Michel Couturier, Simona Denicolai & Ivo Provoost, Korneel Devillé, Jörn Quandt, Philippe Van Wolputte, and Mehdi-Georges Lahlou. They work with a variety of media, from drawing to site-specific installation and performance - and also design. As the curators of the event, Walt Van Beek and Silvio Salgado, argue, the exhibition aims at promoting dialogue rather than serving a polished end-product.

Pleurer et Bonheur, deux points de vue sur les questions actuelles à propos de la scène artistique de Bruxelles - de la part de l'insider, Walt Van Beek et de l'outsider, Silvio Salgado. L'idée est de construire une exposition à travers un dialogue de visions. Indépendamment les deux curateurs ont choisi des artistes et des oeuvres qui représentent les confrontations auxquelles nous devons faire face dans notre société, en politique ou en culture. Pleurer et Bonheur ouvrira au Vienna International Apartment à Bruxelles. L'exposition est organisée en collaboration avec un autre espace indépendant à Bruxelles, Wai Wai Space.

L'exposition Pleurer et Bonheur confronte 7 artistes belges, français et néerlandais : Michel Couturier, Simona Denicolai & Ivo Provoost, Korneel Devillé, Jörn Quandt, Philippe Van Wolputte et Mehdi-Georges Lahlou. Ils travaillent dans des médias divers, en dessinant des installations spécifiques, des représentations, mais aussi du design. Comme les curateurs de l'événement, Walt Van Beek et Silvio Salgado, l'avancent, l'exposition vise à promouvoir un dialogue plutôt que d'offrir un produit fini.

Pleurer et Bonheur, twee visies op actuele tendensen van de Brusselse kunstscène, van een insider, Walt Van Beek, en van een outsider, Silvio Salgado. De opzet van Pleurer et Bonheur is een tentoonstelling maken door middel van een uitwisseling van visies. De curatoren hebben onafhankelijk van elkaar kunstenaars en werken geselecteerd waarin zowel maatschappelijke, politieke als culturele confrontaties worden belichaamd. Pleurer et Bonheur gaat door in het Vienna International Apartment in Brussel. De tentoonstelling is een samenwerking met de onafhankelijke ruimte WAI WAI SPACE, Brussel.

De tentoonstelling Pleurer et Bonheur presenteert zeven kunstenaars: Michel Couturier, Simona Denicolai & Ivo Provoost, Korneel Devillé, Jörn Quandt, Philippe Van Wolputte, en Mehdi-Georges Lahlou, afkomstig uit drie landen: België, Frankrijk en Nederland, en met werk in verschillende media: installatie, performance en design. De curatoren Walt Van Beek en Silvio Salgado willen met hun tentoonstelling eerder een dialoog op gang brengen dan een kant-en-klaar product afleveren.

WAI WAI SPACE is an independent art space run by its founders, artists Wouter De Raeve and Walt Van Beek (WoutWalt). The venue opened its doors to the public no longer than nine months ago. However, its contribution to the Brussels art scene has already been significant.

VIENNA INTERNATIONAL APARTMENT (V.I.A.) provides a platform for contemporary arts, bringing together artists from different cultures and backgrounds. Its founder, artist and independent curator Silvio Salgado. Salgado aims to challenge the boundaries between private and public space by redefining the private and public nature of the domestic space. V.I.A. is a registered non-profit art association, and it is also involved in organising art events outside the Apartment.